

La semaine A RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 14 AU 20
MARS 1954

Vol. IV, No 23

Montréal

10¢ l'exemplaire

L'oratorio L'Enfance du Christ

L'Enfance du Christ, un oratorio du compositeur français Hector Berlioz, sera entendu au réseau Français de Radio-Canada, le mercredi 17 mars, de 8 h. 30 à 10 heures du soir, sous la direction du chef d'orchestre Jean Beaudet.

Les origines de cette oeuvre sont singulières. Dans ses mémoires, l'illustre compositeur de l'école romantique française raconte comment son oeuvre prit forme, peu à peu, à partir des notes qu'il avait écrites dans le calepin d'un ami, l'architecte Duc, jusqu'à la présentation intégrale de l'oratorio, il y a un peu moins d'un siècle (10 décembre 1854), et qu'il attribua, sciemment, à un compositeur imaginaire du XVIII^e siècle, "Pierre Ducré", organiste à la Sainte Chapelle...

L'Enfance du Christ fut chanté la première fois en la salle Sainte Cécile à Paris. Avant de prendre le bâton, Berlioz déclara aux musiciens et aux critiques qu'il avait découvert cette oeuvre, oubliée depuis deux siècles dans un vieux coffre. La chronique nous rapporte que l'oratorio ayant été accueilli avec enthousiasme, autant par les critiques que par l'auditoire, Berlioz le publia ensuite sous son vrai nom...

L'oeuvre, d'une simplicité émouvante, n'est pourtant pas caractéristique de l'auteur si on la compare, par exemple, au colossal *Requiem*.

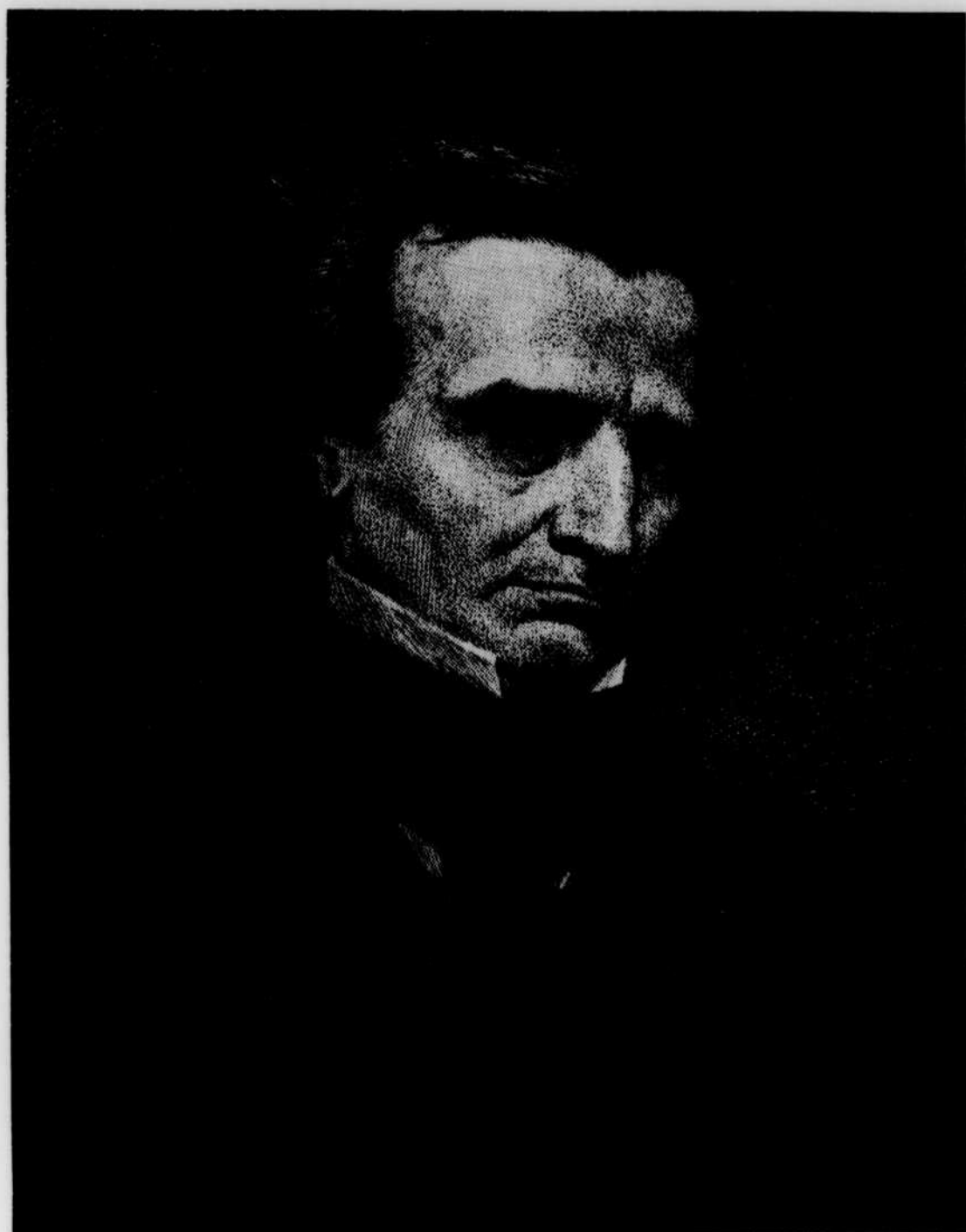
Toutefois, *L'Enfance du Christ* n'échappe pas au tempérament presque exclusivement dramatique d'Hector Berlioz non plus qu'à sa conception historique de la vie. Chez Berlioz, l'accent théâtral a toujours surpassé le sentiment religieux. Shakespeare fut son idole et comme lui sa représentation de la vie fut à la fois profane et surnaturelle.

L'oratorio comprend entre autres "Le songe d'Hérode", "La fuite en Egypte" et "L'arrivée à Saïs".

Les interprètes seront Réjane Cardinal, soprano, dans le rôle de Marie; Napoléon Bisson, baryton, qui interprétera Joseph; Denis Harbour, basse, Hérode; et Roland Guérard, basse également, dans le rôle du Père de la famille. Léopold Simoneau, ténor, tiendra le rôle du narrateur.

Vu l'ampleur de l'oeuvre, trois émissions du réseau Français seront supprimées de 8 h. 30 à 10 heures, mercredi le 17 mars. Ce sont : *Les Histoires extraordinaires*, *Le Trio Lyrique* et le forum des *Idées en Marche*.

L'Enfance du Christ, dont les chœurs ont été préparés par le chef d'orchestre Jean Beaudet, sera également diffusé au réseau Trans-Canada. C'est une réalisation Carl Little.



(Gravure de A. Gilbert, d'après le tableau de Gustave Courbet).

Louis Hector Berlioz (1803-1869)

Il y a un siècle fut créé, en la salle Sainte Cécile, à Paris, *L'Enfance du Christ*, de Hector Berlioz. Cet oratorio, comme la plupart des autres oeuvres du compositeur romantique, a suscité les reproches les plus vifs comme les éloges les plus enthousiastes. Berlioz, compositeur, n'a pas fini de partager la critique en deux camps. *L'Enfance du Christ* sera entendu au réseau Français de Radio-Canada, le mercredi 17 mars, de 8 h. 30 à 10 heures du soir, sous la direction du réputé chef d'orchestre Jean Beaudet.

Sakountala
(Page 2)

Il Était une Fois
(Page 8)

Opéra de Verdi
(Page 2)



ALEXANDER BROTT, compositeur montréalais, dirigera l'Orchestre Symphonique de Radio-Canada, lundi le 15 mars, de 10 h. 15 à 11 heures du soir. Au programme, deux oeuvres d'Alexander Brott: Overture et Delightful Delusion; de Douglas Clarke, directeur du Conservatoire McGill et doyen de la Faculté de Musique de cette institution, nous entendrons Piece for Orchestra et enfin, de Stravinsky, Alexander Brott dirigera Le Chant du Rossignol.

Opéra de Verdi à l'affiche du Metropolitan

C'est en 1861 que Giuseppe Verdi fut invité à composer un opéra qui devait être créé, l'année suivante, au Théâtre Impérial, à Saint-Petersbourg.

Son choix tomba sur l'adaptation, par le duc de Rivas, d'une oeuvre du théâtre espagnol, *Don Alvaro o La fuerza del sino*, créée à Madrid en 1835. Ainsi naquit *La Forza del Destino*, l'un des deux seuls opéras de la période 1855-1870 qui se soient maintenus au répertoire conventionnel. Rappelons qu'au cours de ces quinze années le génie italien du XIX^e siècle connut une éclipse.

Quoique le librettiste Piave, à la demande de l'auteur, ait considérablement modifié l'adaptation de Rivas, elle offrait encore des situations impossibles et des passages mélodramatiques de fort mauvais goût. L'opéra fut enfin présenté à Saint-Petersbourg en 1862. Devant être joué de nouveau à *La Scala* en 1869, Verdi fit appel à un autre librettiste, Antonio Ghislanzoni et *La Forza del Destino* nous est depuis présenté dans cette version.

La 61^e représentation de *La Forza del Destino*, au Metropolitan, sera diffusée, le samedi 20 mars, au réseau Français de Radio-Canada, à partir de 2 heures de l'après-midi, sous la direction du chef d'orchestre Fritz Stiedry.

Les interprètes seront: Leonora, Zinka Milanov; Don Alvaro, Richard Tucker; Don Carlo, Leonard Warren, et Padre Guardiano, Jerome Hines.

Une arme inoffensive: le "fusil électronique"

La Société Radio-Canada, toujours soucieuse d'apporter à ses émissions de radio et de télévision les qualités artistiques et les perfectionnements techniques auxquels ont droit les auditeurs et les téléspectateurs, ne recule devant rien pour y arriver.

Ainsi, il y a quelques semaines, le Service technique de Radio-Canada, à Montréal, était le premier au pays à recevoir un appareil électronique qui, en plus de jouer un rôle important dans le domaine du bruit, solutionne en même temps une foule de problèmes d'ordre technique. Il s'agit du "gunshot generator" qu'on a baptisé en français "fusil électronique".

Ce mystérieux appareil, qui a tout au plus les dimensions d'une mallette de voyage et qui est portatif, sert à produire des effets de détonations d'armes à feu de toutes sortes telles que: fusil, revolver, mitrailleuse, canon, etc.

Grâce à une démonstration que nous a faite M. Joseph Marcotte, gérant des opérations techniques, nous avons pu nous rendre compte de l'efficacité de cet instrument qui donne tout à fait l'illusion de la réalité. L'un des effets les plus intéressants de cet appareil consiste à reproduire de façon saisissante le tir par ricochet. Ordinairement actionné au moyen de manettes, cet instrument possède l'avantage de pouvoir fonctionner à distance grâce à un long fil muni à son extrémité d'un bouton de commande — ce qui permet au bruiteur de faire entendre "d'une main" une détonation et de l'autre, une porte qui se ferme...

L'emploi du "fusil électronique" dans les émissions de radio et de télévision, en plus de faciliter le travail du bruiteur et de rendre un son plus réaliste, élimine du même coup l'usage de l'arme à feu chargée à blanc. L'utilisation de cette dernière, qui ne produisait la plupart du temps qu'un son grêle et souvent à contre temps, avait pour effet de nuire à l'atmosphère dramatique d'une pièce et de rendre nerveux les comédiens.

Ainsi dans les scènes de guerre, de crime et dans celles, plus pacifiques, des parties de chasse, le "fusil électronique" rendra désormais d'innombrables services. Il a été fabriqué expressément pour Radio-Canada par la National Broadcasting System, aux États-Unis.

Les recherches effectuées dans le champ électronique pour réaliser cet appareil permettent d'entrevoir une foule d'autres découvertes dans le domaine des effets sonores. Le jour n'est pas loin où, grâce à l'électronique, la radio et la télévision pourront faire entendre dans leurs émissions des effets de tonnerre, de vagues, de cloches, d'applaudissements de foules et toutes sortes de bruits, éliminant ainsi tous les procédés compliqués et imparfaits employés actuellement.

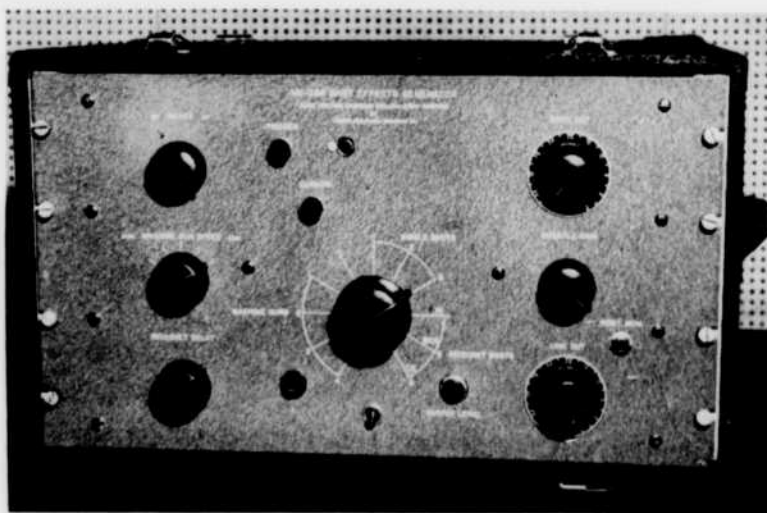
Récital de Lois Marshall

Lois Marshall, soprano, sera entendue dans un programme consacré à des chansons de compositeurs canadiens, au *Récital du dimanche matin* que diffusera le réseau Français de Radio-Canada, le 14 mars, de 10 heures 30 à 11 heures.

Lois Marshall sera accompagnée au piano par son professeur, Weldon Kilburn, et interprétera des oeuvres de Welfrod Russel et de Oscar Morawetz.

Les chansons de Welfrod Russel, un médecin canadien qui a vécu quinze ans en Asie centrale, sont écrites à la manière du XVIII^e siècle et sont très appropriées à certains poèmes anglais.

Les oeuvres de Morawetz, professeur au Conservatoire de Musique de Toronto, sont écrites sur des poèmes de William Blake. La plus connue de ses chansons, en Amérique, est: *I am so tired*, inspirée d'un poème d'Ann Wilkinson.



Le "fusil électronique" que l'on peut voir dans la photo ci-dessus, est une récente acquisition du Service technique de Radio-Canada, à Montréal. Dans les émissions de radio et de télévision, ce mystérieux appareil sert à reproduire de façon saisissante la détonation d'armes à feu de tous calibres.

"Sakountala" pièce hindoue de Kalidasa à Radio-Collège

Dimanche soir à 9 heures, sur les ondes du réseau Français, *Sur toutes les scènes du monde* mettra à l'affiche *Sakountala*, une légende dramatique du poète hindou Kalidasa. C'est Hélène Fréchette-Leduc qui en a fait l'adaptation radiophonique et Jean Vallerand a écrit la musique de scène de cette oeuvre.

Veux-tu dans un seul mot évoquer tout d'un coup

Ciel et terre, fleurs du printemps, fruit de l'automne,

Ce qui charme et nourrit, rassasie et rayonne?

Nomme Sakountala: ce nom te dira tout.

C'est en ces termes que Goethe exprime son admiration pour l'oeuvre de Kalidasa, poète hindou du Ve siècle de notre ère, oeuvre qui enthousiasma l'Europe lettrée de la fin du XVIII^e siècle mais qui demeura toujours ignorée du grand public.

Maurice Pottecher qui, en 1914, a écrit une nouvelle version de *Sakountala*, sous le titre *L'anneau de Sakountala*, version dramatique en vers, essaie lui aussi de définir la valeur de ce poème: "*Sakountala*, oeuvre d'une délicatesse sentimentale et d'une richesse poétique qui témoignent d'une civilisation singulièrement raffinée et, pour dire le mot, tout aristocratique, renferme en même temps les éléments naïfs d'un conte populaire. Il serait aisé d'y retrouver des épisodes qui apparentent ce drame, d'une race et d'une époque si distantes des nôtres, à des thèmes ayant inspiré de célèbres oeuvres occidentales comme l'*Anneau du Niebelung*, par exemple, ou l'*Histoire de Geneviève de Brabant*... Une légende féerique, destinée à transporter l'auditeur dans un monde étrange et coloré, mais que la vérité des sentiments lui assurera réel à l'égard du sien — et l'art n'exige pas de plus solide vérité — voilà ce que *Sakountala* doit être pour le public de ce théâtre, et ce qu'elle pourrait être pour tout autre".

Voilà l'oeuvre attachante et originale que le Théâtre de Radio-Collège met à l'affiche cette semaine, poursuivant ainsi son but, qui est de nous présenter des oeuvres étrangères de valeur. Grâce à ces pièces de la littérature dramatique mondiale, nous pouvons mieux comprendre des expériences humaines émouvantes et nous sommes à même de découvrir la manière de sentir et vivre d'un peuple, qui nous sont livrées par ses contes et ses légendes dans toute leur authenticité.

Sakountala de Kalidasa, sera suivie de commentaires de Marcel Raymond et Roger Citerne assurera la mise en ondes de cette émission.



Tous les mercredis matins, à 10 h. 15, au réseau Français de Radio-Canada, Fémina présente un entretien et une interview susceptibles d'intéresser le vaste auditoire féminin. La photo ci-dessus a été prise au cours de la préparation de l'émission du 10 février dernier. On reconnaît, de gauche à droite, Odile Panet-Raymond qui interviewe chaque semaine l'invitée de Fémina, Louise Simard, réalisatrice, et Madame Louise Daudelin qui avait été interrogée ce jour-là sur "le théâtre de marionnettes à domicile". Le lundi matin, à la même heure, Fémina fait entendre sa clinique légale, médicale ou autre. Faisant appel à des comédiens réputés, Une femme avertie en vaut deux prodigue, sous forme de dramatisation, de précieux conseils à la gent féminine. Ainsi, lundi le 15 mars, la dramatisation portera sur le sujet suivant: "La mère tuberculeuse doit se séparer de ses enfants pour éviter la contamination".

À RADIO-COLLÈGE

Une nouvelle publication: Visages de l'homme

Il ne se passe guère de jours sans que Radio-Collège reçoive, de la part des auditeurs, des demandes de textes de l'une ou l'autre émission de la semaine, qu'on voudrait revoir et étudier à loisir.

Satisfaire à la demande des auditeurs signifierait, créer un nouveau service dont la tâche consisterait uniquement à copier les textes demandés, et cela nous est impossible.

Cependant, plusieurs conférenciers de Radio-Collège, pour répondre aux désirs des auditeurs décident de réunir leurs études en volume et assurent, par la publication, un plus grand rayonnement à leur travail.

Au début d'avril, paraîtra un nouveau volume, le seizième depuis la fondation de Radio-Collège: *Visages de l'homme* de Jean Sarrazin.

Cette année, M. Louis-Philippe Audet a publié, sous le titre de *Ceux qui nous servent*, les cours qu'il a donnés durant 1951-52 sur les animaux domestiques et Madame Thérèse Gouin-Décarie a réuni en un volume intitulé *Le développement psychologique de l'enfant*, les études qu'elle a faites, la saison dernière, sur les différents moments de l'enfance et les incidences psychologiques qui correspondent à chacun de ces moments.

Voici que M. Sarrazin en publiant *Visages de l'homme* invite les auditeurs à revenir sur quelques-uns des tableaux, panoramiques ou délicats qu'il leur a présentés depuis trois ans. Les émissions de géographie humaine de M. Sarrazin sont très populaires et de multiples

lettres en font foi. En voici une qu'il vaut peut-être la peine de citer parce qu'elle traduit bien l'impression que ces émissions créent chez l'auditeur, et met bien en relief les principales qualités du conférencier.

"Encore sous le charme de "Nature du sol... Visage de l'homme", je vous apporte nos remerciements et quelques impressions.

A mon avis, ces émissions de M. Jean Sarrazin sont d'une très haute qualité. Déjà, l'an dernier, je l'écoutais aussi souvent que possible. Cette année, après avoir été profondément remué par la première, je n'ai pu qu'être fidèle au rendez-vous, chaque semaine.

Chaque fois, la demi-heure m'a paru trop brève. L'érudition, la profusion d'images, le détail pittoresque, la musique d'atmosphère et le lié, le fini: l'admiration ne trouve pas où se reposer."

S'il nous fallait proposer une émission qui illustrât bien l'art radiophonique, nous pourrions choisir une émission de "Nature du sol... visages de l'homme." En effet l'évocation est presque toujours réussie, les tableaux nous remuent, nous étonnent, nous réjouissent, et la musique vient souligner un trait ou s'incorporer au spectacle que le conférencier déroule sous nos yeux.

M. Paul-Henri Chagnon, qui réalise cette émission ne manque pas de consacrer de longues heures au choix d'effets sonores qui ne s'ajouteront pas au texte mais plutôt s'y mêleront de telle façon qu'on ne puisse plus imaginer le texte sans l'apport de la musique ou des bruits choisis.

Les deux dernières émissions de la série de cette année qui s'était proposé de traiter des problèmes de la faim et de la surpopulation dans le monde sont intitulées: "Du Pakistan à l'Atlas, une réaction en chaîne: les frontières coléreuses de l'Islam," et "Pauvre nègre, c'est ta plainte qui endort la Louisiane." Ces émissions seront entendues respectivement les mercredi 17 et 24 mars à 10 h. 30.

Entretien de M. Jean Mouton

M. Jean Mouton, conseiller culturel à l'ambassade française, à Ottawa, entretiendra les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada, sur "La littérature selon Charles du Bos", à *La Revue des Arts et des Lettres*, mardi le 16 mars, de 9 h. 30 à 10 heures du soir.

Jean Mouton est le conférencier tout indiqué pour une telle causerie, puisqu'il a eu l'honneur de connaître personnellement l'éminent critique français. De 1934 à 1939 il fut lié d'amitié avec Charles du Bos et un échange très fécond lui permit d'approfondir la pensée de cet auteur.

Cette causerie inédite consistera en des propos et souvenirs qui pourront éclairer l'opinion de l'auditeur sur la conception littéraire de Charles du Bos.

L'entretien sera précédé des chroniques habituelles de *La Revue des Arts et des Lettres* sur la peinture, les livres, la musique et le cinéma.

C'est Edmond Labelle qui est le réalisateur attiré de cette émission.

Nos frères les criminels

Afin d'informer les auditeurs sur les problèmes soulevés par la commission et la répression des crimes, le réseau Français de Radio-Canada diffusera, à partir du mercredi 17 mars, de 10 h. 15 à 10 h. 30 du soir, cinq entrevues hebdomadaires en marge de la révision du Code Criminel canadien présentement en cours à Ottawa.

Sous le titre général *Nos frères les criminels*, ces entrevues traiteront des sujets suivants:

17 mars — *Qu'est-ce que le Code pénal?* — Par Me Maximilien Caron, vice-doyen de la Faculté de Droit de l'Université de Montréal.

24 mars — *Qui commet les crimes?* — Par le R. P. Guillemette, directeur de la section du Service Social de la Faculté des Sciences Sociales de l'Université de Montréal.

31 mars — *Le criminel devant les tribunaux* — Par le juge Irénée Lagarde, de la Cour des Sessions de la Paix.

6 avril — *Prisons et prisonniers* — Par M. Lionel Saint-Pierre, psychologue au pénitencier fédéral Saint-Vincent-de-Paul.

13 avril — *Qu'advient-il des prisonniers libérés?* — Par M. Emmanuel Grégoire, directeur de la Société d'Orientation et de Réhabilitation de Montréal.

Ces entrevues seront réalisées par M. Luc Cossette, qui en sera également l'animateur.

"Monsieur Lamberthier" au Théâtre Ford

Jeudi soir à 8 h. 30, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, *Le Théâtre Ford* mettra à l'affiche *Monsieur Lamberthier*, une pièce de Louis Verneuil qui fut jouée à Paris, pour la première fois au Théâtre Antoine, le 8 novembre 1927.

Monsieur Lamberthier est un drame, un drame de la jalousie à l'état maladif, celle qui empoisonne l'existence d'un foyer et conduit au crime.

L'action débute le jour même où Maurice, un peintre de talent, épouse une jeune veuve qu'il adore, et dont il est adoré. Bref, pensera-t-on, de quoi être heureux...! Quelle erreur!



JACQUES AUGER

Germaine, la jeune femme, est propriétaire d'un magasin de modes, magasin qui a été commandité par un banquier très riche, Monsieur Lamberthier.

Or, la pauvre Germaine a beau répéter à son mari que Monsieur Lamberthier est son parrain, que son affection est strictement paternelle, rien n'y fait. Monsieur Lamberthier est devenu la bête noire de Maurice. Il en parle le jour, il en rêve la nuit. Les scènes se succèdent tant et si bien que l'existence du ménage est devenue un véritable enfer.

Cela dure jusqu'au jour... Mais n'attendez pas de nous la suite de cette dramatique histoire. Nous nous garderons bien de vous faire connaître le dénouement de *Monsieur Lamberthier* que vous pourrez entendre au Théâtre Ford avec, en vedette, Sita Riddez et Jacques Auger. C'est une réalisation de Bruno Paradis.

A l'émission FÉMINA, mercredi matin, 17 mars, à 10 heures 15, Hélène Grenier sera interviewée par Odile Panet-Raymond. Le sujet: "Le travail est une source de joie".

Le programme se terminera par un poème de Francis Jammes, La jeune fille, et une fable de La Fontaine, La jeune veuve, lus par Charlotte Boisjoli.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOT, à Ottawa.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions radio-phoniques à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

Nouveau-Brunswick

*CBAP Moncton 1300 Kc/s
CJEM Edmundston 1380 Kc/s

Québec

*CBF Montréal 690 Kc/s
*CBV Québec 980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s
*CBFB Mégantic 990 Kc/s
CHAD Amos 1340 Kc/s

Ste-Anne-de-la-Pocatière 1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke 900 Kc/s
CHNC New-Carlisle 610 Kc/s
CJBR Rimouski 900 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup 1400 Kc/s
CKBL Matane 1250 Kc/s
CKHL Hull 970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s
CKLS La Sarre 1240 Kc/s
CKRN Rouyn 1400 Kc/s
CKVD Val d'Or 1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie 710 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins 580 Kc/s
CHNO Sudbury 1440 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface 1250 Kc/s

Saskatchewan

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s
CFRG Gavelbourg 1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal 95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski 99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal Canal 2
*CBMT Montréal Canal 6
*CBOT Ottawa Canal 4

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publié chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information

C. P. 6000 Montréal (Université 6-2571)

Directeur:

Robert Charbonneau

Abonnement: \$2 par année (États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

8.00—CBF—Radio-Journal

8.05—CBF—Musique

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ—CBC News

9.30—L'heure du Concerto

Ouverture "Leonore" No 1 (Beethoven); orch. de la BBC, dir. Toscanini. — Concertone en do majeur, K. 190, pour deux violons (Mozart); orch. de Vienne, dir. Henry Swoboda. — Concerto en ré majeur, pour la main gauche (Ravel); Jacqueline Blancard et orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.

10.30—Récital

Lois Marshall, soprano, Weldon Kilburn, pianiste. Mélodies des compositeurs canadiens Oskar Morawetz et Walford Russell.

11.00—Prédication du Carême à Notre-Dame de Montréal

Le R. P. Gontran Brossard.

12.00—Tableaux d'Opéras

CBJ—La Moisson

12.15—CBJ—Rendez-vous

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Jacques Laliberté, agronome.

12.45—Au Clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—Institutions politiques

Jean-Charles Bonenfant: "Saint-Marin".

1.15—Radio-Journal

1.20—Intermède

CBJ—CBC News

1.30—L'Art et la Vie

Jean et Fernande Simard: "La conquête de l'avenir".

2.30—L'Orchestre de New York

Dir. Guido Cantelli. Jascha Heifetz, violoniste. Concerto Grosso en la (Vivaldi). — Divertimento No 15 en si bémol majeur (Mozart). — Concerto pour violon en mi mineur (Mendelssohn).

RADIO

7.00—CBF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.30—CBF—Radio-Journal

CBV—Badinage musical

CBJ—Réveille-matin

7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé.

7.55—CBF—CBJ—Musique

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

Le dimanche, 14 mars

CBF—Claves et Maracas

3.00—CBF—Chefs-d'oeuvre de la Musique

Pièces de clavecin en concert Nos 1, 2, 3 (Rameau); Hewitt Chamber orch. — Petit Concert de musique vocale française, dir. Nadia Boulanger.

4.00—L'Avenir de la Cité

Forum sur: "La Guerre".

4.30—Le Sel de la Terre

Textes de la littérature religieuse ancienne et contemporaine choisis et commentés par le R. P. André Audet, o.p.

5.00—La Musique parmi nous

Jean Vallerand: "La Musique et le monde moderne".

5.30—Le Ciel par-dessus les Toits

Dramatisation de la vie de Jeanne Mance. Texte de Guy Dufresne.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—Intermède

6.15—Fantaisie

6.30—Les Plus Beaux Disques

7.00—Match Intercités

7.30—Musique de Chambre

Kathleen Parlow et Andrew Benac, violons, Stanley Solomon, alto, Isaac Mamott, violoncelle, et Leo Barkin, piano. Quintette en do mineur, op. 1 (Dohnanyi).

8.00—L'Univers des Personnages

Guy Boulizon: Adrien Sixte. — "Le Maître qui tisse des liens invisibles". (Paul Bourget: Le Disciple).

8.30—Nos Futures Étoiles

Rolande Garnier, soprano, Louis Quilicot, bariton, et orch. dir. Giuseppe Agostini.

9.00—Théâtre de Radio-Collège

"Kalidasa", de Sakountala. Commentaires de M. Raymond.

10.00—Radio-Journal

10.15—Chronique de France

Texte de Mme Renée Brillié lu par Judith Jasmin.

10.30—Les Petites Symphonies

Dir. Roland Leduc. "Pelléas et Mélisande" (Fauré).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des Émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Hockey LHQ

Springfield-Royaux.

5.30—Pépinot

Marionnettes. Scénario: Réginald Boisvert. Musique: Neil Chotem.

6.00—Musique

7.30—Magazine

8.00—Charivari

L'hebdomadaire de la télévision: Entrevues, chroniques diverses, le "Club des Vedettes", etc.

9.00—Télé-Théâtre

"Il était une fois", de Francis de Croisset. Suzanne Avon, François Rozet, Gisèle Schmidt, Roger Garceau, Paul Hébert, Pierre Valcour.

10.30—Impromptu

Discussion-forum.

11.00—Aux quatre coins du monde

11.30—Bulletin de nouvelles

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

et

CBOT OTTAWA - Canal 4

(Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT).

3.00—CBMT—Musique

CBOT—Hockey LHQ

Springfield-Royaux.

5.00—CBMT—Excursion

Programme de la Ford Foundation, d'intérêt spécial pour les enfants.

CBOT—Small Fry Frolics

5.30—Pépinot

6.00—News Magazine

6.30—Dennis Day

7.00—Our Miss Brooks

7.30—Showtime

Le chœur dirigé par Leslie Bell, l'orchestre par Howard Cable; Joyce Sullivan, Gladys Forrester.

8.00—Toast of the Town

Ed Sullivan et ses invités.

9.00—Singer Theatre

CBOT—Télé-Théâtre

"Il était une fois", de Francis de Croisset.

9.30—CBMT—Life with Elizabeth

Les désopilantes mésaventures d'Elizabeth avec son époux Alvin. Avec Betty White et Del Moore.

10.00—Studio

10.30—This Week

11.00—CBC Sunday Night

12.15—CBMT—News

Le lundi, 15 mars

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Élévations matutinales

La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Rythmes et Mélodies

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du disque

CBJ—Musique

9.15—CBJ—Çà et là

9.30—CBJ—Variétés

10.00—Le Cabaret des Ondes

10.15—Fémina

"Une Femme avertie en vaut deux". "La mère tuberculeuse doit se séparer de ses enfants pour éviter la contamination".

10.30—Entre nous, Mesdames

Avec Michèle Tisseyre, les lundis, mercredis et vendredis. Avec Alec Pelletier, les mardis et jeudis.

10.45—Je vous ai tant aimé

Roman de Jovette

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de Femmes

Roman de Paul Gury.

11.30—Les Joyeux Troubadours

Estelle Caron, diseuse, Gérard Paradis, chanteur et comédien, et un ensemble dirigé par Lionel Renaud.

12.00—Jeunesse dorée

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

Conseils aux consommateurs.

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles Nouvelles ?

Histoires de Jovette.

1.15—Radio-Journal

1.25—L'Heure du Dessert

CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Qui aura le dernier Mot ?

(lundi, mercredi et vendredi).

2.00—Face à la Vie

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'Ardent Voyage

2.45—Lettre à une Canadienne

Commentaires et interview de Marcelle Barthe.

3.00—Maria Chapdelaine

Adaptation d'Yves Thériault.

3.15—Chansonnettes

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique

Concerto No 4 en ré mineur pour piano (Rubinstein) : Oscar Levant. — "Funérailles" (Liszt) : Jorge Bolet, pianiste. — "Méphisto-Valse" (Liszt) : orch. de Boston, dir. Koussevitzky.

4.30—La Cité des Plantes

Marcel Raymond : "Un botaniste suit les chemins".

4.45—Le Monde animal

Claude Melançon : "Le Cerf de Virginie".

5.00—Notre pensée aux malades

CBJ—Rendez-vous

5.15—CBV—Faire-part

5.30—Yvan l'intrépide

CBJ—Variétés

5.45—Sur nos Ondes

Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—CBC News

6.15—Carrefour

Reportages et interviews avec René Lévesque et Judith Jasmin.

CBJ—Variétés

6.30—Le Survenant

Roman de Germaine Guèvremont.

6.45—Un Homme et son Péché

Roman de Claude-Henri Grignon.

7.00—Revue de l'Actualité

7.15—Métropole

Roman de Robert Choquette

7.30—Chanson de l'Escadrille

Lise Roy, un trio de voix d'hommes et un ensemble, dir. Maurice Meerte. (Lundi, mercredi et vendredi).

Tambour battant

Lucille Dumont, un chœur de voix d'hommes et un ensemble, dir. Maurice Meerte. (Mardi et jeudi).

7.45—La Famille Plouffe

Roman de Roger Lemelin.

8.00—Le Choc des Idées

Mme Carl Dubuc et MM. Paul Leblanc et Paul Hamaranger : "Le poisson. Du producteur au consommateur; la course à obstacles".

8.30—Don Camillo

De Giovanni Guareschi. Adaptation: Mario Duliani.

9.00—Les Artistes de chez nous

Vegettes et orch. dir. Jean Deslauriers.

10.00—Radio-Journal

10.15—L'Orchestre de Radio-Canada

Dir. Alexander Bratt. "Ouverture" et "Delightful Delusions" (A. Bratt). — "Pièce pour orchestre" (Clarke). — "Chant du rossignol" (Stravinsky).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des Emissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Club des 16

Ciné-Club pour adolescents.

6.00—Musique

7.30—L'Actualité

7.45—Télé-Montréal

Les interviews de Michèle Tisseyre.

8.00—Petites Médiances

A-côtés humoristiques et pittoresques de la vie quotidienne.

8.15—Vous êtes témoin

Quiz. Jean Coutu, animateur.

8.30—Tourbillon

Série de variétés. Emile Genest, animateur.

9.00—Reportage

9.30—Long métrage

11.00—Bulletin de nouvelles

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

et

CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

5.00—Telestory Time

5.15—Hobby Workshop

5.30—CBMT—Musique

CBOT—Club des 16

6.00—Musique

6.30—CBOT—Uncle Chichimus

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Exploring Minds

Documentaires sur le travail des universités canadiennes.

8.00—CBMT—My Hero

Avec Robert Cummings. Comédie.

CBOT—Petites Médiances

8.15—CBOT—Vous êtes témoin

8.30—CBMT—My Favourite Husband

CBOT—Tourbillon

9.00—Boxe

10.00—Studio One

11.00—CBMT—News

CBOT—Long métrage français

RADIO

9.05—Le Courrier de Radio-parents

M. et Mme Claude Mailhot répondent au courrier des auditeurs

12.30—Le Réveil rural

Hélène Baillargeon et ses chansons.

1.45—Le Quart d'heure de Détente

3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique

"Sinfonietta" (Mussorgsky) : orch. de la NBC, dir. Frank Black. — Symphonie No 9 (Shostakovich) : orch. de Boston, dir. Koussevitzky.

4.30—De l'Adolescence à la maturité

Thérèse Gouin-Décarie : "Après l'adolescence : la maturité".

4.45—Femmes célèbres

Claude Francis : "Marie Noël" (1883).

8.00—A travers le temps

Eugène Cloutier : "Les émigrants".

8.30—Concert symphonique

L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Sir Ernest MacMillan. Arthur Rubinstein, pianiste. Ouverture de "Rosamunde" (Schubert). — Concerto No 2 en si bémol majeur (Brahms).

9.30—La Revue des Arts et des Lettres

Jean Mouton : "La littérature selon Charles Du Bos".

10.00—Radio-Journal

10.15—Les Affaires de l'Etat

Parti libéral.

10.30—Récital

Liliane Couton, soprano. Au piano d'accompagnement : Geraldine Lavallée.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Le mardi, 16 mars

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des Emissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Casse-cou

6.00—Musique

7.30—L'Actualité

7.45—Excursions

Reportages sur le Canada.

8.00—14, rue de Galais

Texte d'André Giroux. Robert Gaudouas, Roland Longpré, Mimi d'Estée, Paul Hébert, Isabelle Richard.

8.30—Tour de Chant

Interprètes de choix en récital. Trio de Pierre Beaudet; Monique Le-page, hôtesse.

9.00—Long métrage

10.30—Sourires de France

Nouvelle série : voyage fantaisiste à travers les provinces de France. Avec Jean Rafa, Guy Hoffman. Textes de Rafa et Jean-Claude Deret.

11.00—Bulletin de nouvelles

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

et

CBOT OTTAWA - Canal 4

2.30—Matinée Party

Pour l'auditoire féminin. Rosemary Boxer, Terry Dale, Monty Hall, Wally Koster.

3.30—Garry Moore

3.45—Musique

5.00—Planet Tolex

5.15—How About That ?

Avec Percy Saltzman.

5.30—CBMT—Musique

CBOT—Casse-cou

6.00—Musique

6.30—CBOT—Uncle Chichimus

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Dinah Shore

Variétés musicales.

7.45—CBMT—Telesports

CBOT—On the Spot

8.00—Studio

8.30—British Fashions

9.00—GM Theatre

"Theatre", de Somerset Maugham. En vedette : Iona Massey.

10.30—CBMT—Fight of the Week

CBOT—Hans in the Kitchen

11.00—CBMT—News

CBOT—Sourires de France

RADIO

10.15—Fémina

Interview Hélène Grenier par Odile Panet-Raymond : "Le travail est une source de joie". — Lecture par Charlotte Boisjoli d'un poème de Francis Jammes, "La jeune fille", et d'une fable de La Fontaine "La jeune veuve".

12.30—Le Réveil rural

Reportage agricole.

3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique

Bachianas Brasileiras No 1 (Villa

Lobos) : orch. Festival Brésilien, dir. Burt Marx. — Bachianas Brasileiras No 6 (Villa Lobos) : Bidu Sayao, soprano, et orch. dir. du compositeur. — "La Paloma" et "La Fille de Colchys" (Chavez) : orch. de Mexico, dir. du compositeur.

4.30—Aventures scientifiques

Fernand Seguin : "Alexander Fleming" (1881—...)

6.15—Dans la Coulisse

Théâtre, cinéma, concerts, radio et télévision, avec Michèle Tisseyre et Roger de Vaudreuil.

8.00—La Boîte à Chansons

Dir. Maurice Durieux. Invités : Muriel Millard et Robert L'Herbier.

8.30—L'Enfance du Christ

Oratorio de Hector Berlioz. Réjane Cardinal, Napoléon Bisson, Denis Harbour, Léopold Simoneau, Yolande Guérard, chœurs et orch. dir. Jean Beaudet.

10.00—Radio-Journal

10.15—Nos frères les criminels
Maximilien Caron : "Qu'est-ce que le code pénal?"

10.30—Nature du sol... Vi-

sage de l'Homme
Jean Sarrazin : "Certaines digues raciales".

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des Emissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

5.30—Le Grenier aux Images
 6.00—Musique
 7.30—L'Actualité
 7.45—Encyclopédie sportive
 8.00—Pays et Merveilles
 "La Côte d'Or", avec Mgr Gérard Bertrand, P.B.
 8.30—La Famille Plouffe
 Scénario de Roger Lemelin.
 9.00—Lutte
 Directement du Forum de Montréal
 Michel Normandin, commentateur.

10.00—Le Nez de Cléopâtre
 Claire Gélinas-Mackay, Jacques Normand, Philippe Panneton, Gérard Pelletier, Fred Back, caricaturiste; Roger Duhamel, animateur.
 10.30—Café Tropicana
 Roger Baulu, animateur; l'orch. de Raymond Forget. Variétés sud-américaines.
 11.00—Bulletins de Nouvelles
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4
 3.00—Musique

5.00—Let's Make Music
 5.30—CBMT—Musique
 CBOT—Le Grenier aux Images
 6.00—CBOT—Ramar of the Jungle
 6.30—CBOT—Uncle Chichimus
 6.45—News
 7.00—Tabloid

7.30—Jazz with Jackson
 Calvin Jackson et son orchestre.
 8.00—CBMT—Life with Father
 D'après les amusants récits de Clarence Day, Leon Ames, Lurene Tuttle en vedette.
 CBOT—Pays et Merveilles
 8.30—CBMT—Fighting Words
 Discussion-forum.
 CBOT—La Famille Plouffe

9.00—Motorola Theatre Guild
 10.00—Ford Theatre
 "Double Exposure", avec George Brent et Dan Duryea.
 10.30—CBMT—Favourite Story
 Présentation: Adolphe Menjou.
 CBOT—The Music Hall
 11.00—CBMT—News
 CBOT—Racket Squad

RADIO

10.15—Perrette et Jean Merlot
 12.30—Le Réveil rural
 Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.
 1.45—Le Quart d'heure de détente
 3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique
 Cinq pièces (Casella): Quatuor "New Music". — Sonate pour flûte et harpe (Schoposchnikoff): Sebastian Caratelli et Ann Sacchi. — Quatuor No 3 (Berg): Quatuor "New Music".
 4.30—Le Cinéma
 Gilles Ste-Marie: "Les spectateurs ont les films qu'ils méritent".
 4.45—Rythmes et Chansons
 8.00—Le Curé de Village
 Roman de Robert Choquette.
 8.30—Théâtre Ford
 "Monsieur Lamberthier" de Louis Verneuil.
 9.30—Baptiste et Marianne
 Estelle Caron, Jean-Pierre Masson et orch. dir. Henry Matthews.

10.00—Radio-Journal
 10.15—Politique Provinciale
 Parti libéral.
 10.30—Connaissance de l'Homme
 Aspects de la Psychiatrie moderne. Entretien du Dr François Cloutier. Animateur: Fernand Seguin. Ce soir: "Les traitements biologiques".
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.30—La Fin du Jour
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des Emissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
 3.00—Musique

Le jeudi, 18 mars

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

4.30—Rêve, réalité
 D'intérêt spécial pour l'auditoire féminin.
 5.00—Musique
 5.30—Les Contes du jeudi
 A l'intention des enfants, avec Pierre Dagenais, Nini Durand, Léo Le-Sieur.
 6.00—Musique
 7.30—L'Actualité
 7.45—Télé-Sports
 Comm. Jean-Maurice Bailly.
 8.00—Conférence de Presse
 Invité: M. Albert Doyon, dir.-gén. de la Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises. Journalistes: Julia Richer, Vincent Chéné, Lucien Langlois.
 8.30—L'Heure du Concert
 Dir. Jean Beaudet; solistes: Claire Gagnier, Richard Verreault, Marielle Pelletier, Napoléon Bisson, Jeanne Landry, Marie Joshi; chorég. Marc Beaudet.

9.30—Long métrage
 11.00—Bulletin de Nouvelles
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4
 3.00—Musique
 4.30—CBOT—Rêve, réalité
 5.00—Telestory Time
 5.15—Pet's Corner
 5.30—CBMT—Musique
 CBOT—Les Contes du jeudi
 6.00—Musique
 6.30—CBOT—Uncle Chichimus
 6.45—News

7.00—Tabloid
 7.30—CBMT—Dinah Shore
 Refrains populaires.
 CBOT—Four Star Theatre
 7.45—CBMT—The Handyman
 8.00—The Vic Obeck Show
 Documentaires sportifs.
 8.30—CBMT—Amos 'n' Andy
 CBOT—Lutte
 9.00—CBMT—Foreign Intrigue
 9.30—Kraft Theatre
 10.30—March of Medicine
 11.00—CBMT—News
 CBOT—Long métrage français

RADIO

12.30—Le Réveil rural
 Albert Viau et ses chansons.
 12.59—Signal-horaire
 3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique
 "Cakewalk" (Louis-Moreau Gottschalk): orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. — "Fall River Legend" (Gould): orch. de New York, dir. Mitropoulos. — "Acadian Songs and Dances" (Thomson): Little Orchestra Society, dir. Thomas Scherman.
 4.30—Un Chrétien devant Saint Paul
 Dialogue entre le R.P. Ernest Gagnon, S.J. et Gilles Marcotte.
 8.00—Initiation à l'orchestre
 Roland Leduc: "La Trompette". Concerto (Haydn).
 8.30—Concert "Pop" de Toronto

Dir. Paul Scherman, James Lamond, ténor, Mary Morrison, soprano, Nellie Smith, contralto, et Arthur Sclater, baryton. "The Mikado" (Gilbert et Sullivan).

9.30—L'Age de Raison
 Animateur: Jacques Landry.

10.00—Radio-Journal
 10.15—Confrontation
 Série d'émissions qui présente, chaque semaine, deux points de vue différents entre deux participants.

10.30—Récital
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.30—La Fin du Jour

Le vendredi, 19 mars

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions.

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
 3.00—Musique
 5.00—Téléthon

Marathon d'une durée de 19 heures, se poursuivant sans arrêt jusqu'à midi, samedi, le 20 mars, pour venir en aide à la cause de la paralysie cérébrale. De la scène du théâtre Saint-Denis, Pierre Petel, réal. Vedettes locales et internationales, invités spéciaux, personnalités de toutes sortes, numéros spéciaux, variétés, etc. Avec la collaboration des clubs Kinsmen de Montréal, et de la Société de paralysie cérébrale.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4
 3.00—Musique
 5.00—CBMT—Small Fry Frolics
 CBOT—Planet Tolex
 5.15—CBOT—Junior Sports Club
 5.30—CBMT—Musique
 CBOT—L'Ecran des Jeunes
 6.00—CBOT—Space Command
 6.30—CBOT—Uncle Chichimus

6.45—News
 7.00—Tabloid
 7.30—Liberace, pianiste
 CBOT—14, rue de Galais
 8.00—Dave Garraway
 Comédie - Variétés
 CBOT—Film français
 8.30—The Big Revue
 9.30—CBMT—Campbell SoundStage
 Théâtre.
 CBOT—Conférence de Presse
 10.00—Gillette Cavalcade of Sports
 10.30—Nightcap
 Allan Mills, Nina Dova, Gilberto Issais.
 11.00—CBMT—News
 CBOT—Long métrage

Domaine anglais

Stage 54

A l'occasion de la fête de saint Patrice, Stage 54 mettra à l'affiche *The Informer*, un roman de Liam O'Flaherty, adapté par Thom Benson. L'action de la pièce se situe à Dublin aux environs de 1920, à l'époque de la lutte pour l'indépendance de l'Irlande. Comme d'habitude, Stage 54 sera entendu dimanche à 9 h., au réseau Trans-Canada.

Vie de Berlioz

Mercredi soir, 17 mars, le Wednesday Night présentera, à 7 h. 30, une dramatisation d'une heure sur la vie du compositeur français Hector Berlioz. Cette vivante biographie, écrite par Helmut Blume, professeur au Conservatoire McGill, sera réalisée à Montréal par Rupert Caplan. Il est intéressant de noter que cette dramatisation sera immédiatement suivie de l'audition intégrale de l'oratorio de Berlioz *L'Enfance du Christ*. L'oeuvre, qui sera entendue simultanément aux réseaux Français et Trans-Canada de 8 h. 30 à 10 h., sera dirigée par Jean Beaudet. (Voir l'article en première page).

Oeuvre de Fauré aux Petites Symphonies

Pelléas et Mélisande, de Gabriel Fauré, sera l'oeuvre au programme des *Petites Symphonies* sous la direction de Roland Leduc, que diffusera le réseau Français de Radio-Canada, dimanche le 14 mars, de 10 heures 30 à 11 heures du soir.

La musique de *Pelléas et Mélisande* fut d'abord écrite pour la pièce de Maeterlinck. Plus tard Gabriel Fauré en tira une suite de concert dans laquelle il inclut la charmante *Sicilienne*, opus 78.

Parmi les oeuvres les plus souvent exécutées de Gabriel Fauré, notons : le *Requiem*, messe où le compositeur évoque la paix de la mort, non pas l'horreur qu'elle inspire; *Pénélope*, un drame qui exerça une profonde influence sur la scène lyrique française, et, parmi ses recueils de chansons, *La Bonne Chanson*, sur des poèmes de Verlaine. Dans *Pelléas et Mélisande*, on retrouve ces mêmes qualités qui font de ses chansons des chefs-d'oeuvre de poésie et d'exquise sensibilité.

Récital Liliane Couton

Des chansons de Debussy, Donaudy, Palanque et Ravel seront entendues au *Récital du mardi soir*, le 16 mars de 10 h. 30 à 11 h., au réseau Français de Radio-Canada. Liliane Couton, soprano, sera l'artiste invitée. Au piano d'accompagnement, Géraldine Lavallée.

Au Comptoir...

L'émission spéciale du *Comptoir du Disque*, mercredi le 17 mars, de 9 h. 05 à 10 heures du matin, sera consacrée à la France. Cette émission spéciale bi-mensuelle est une réalisation Roger de Vaudreuil.

ABONNEZ-VOUS À LA SEMAINE À RADIO-CANADA

La Semaine à Radio-Canada,
C.P. 6000, Montréal.

Date.....

Je désire m'abonner à La Semaine à Radio-Canada. Veuillez trouver ci-jointe la somme de \$2 (chèque ou mandat payable à la Société Radio-Canada; \$3.50 pour les États-Unis).

Nom (M., Mme, Mlle)
(Caractères moulés)

Adresse

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

RADIO

7.00—CBF—Radio-Journal
7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveille-matin
7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
8.00—Radio-Journal
8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et Mélodies
CBJ—Sur demande
9.00—Radio-Journal
9.05—Fantaisie
9.45—Tante Lucille
10.00—Les Ondes enfantines
10.30—L'Album des As
Charles Lemoyne d'Iberville.

11.00—Les Plus Belles Mélodies
11.30—CBF—Musique de Ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
12.00—Musique légère
12.30—Le Réveil rural
René Martineau, I.F.: "La tordeuse des bourgeons de l'épinette".
12.59—Signal-horaire
1.00—Piano
CBJ—La Voix du Saguenay
1.15—Radio-Journal
1.25—Intermède
1.30—Les Amis de l'Art
CBV—A Québec cette semaine
CBJ—Ce qui se passe chez nous
2.00—L'Opéra du Metropolitan
"La Forza del Destino" (Verdi): Zinka Milanov, Richard Tucker, Leonard Warren, Jerome Hines et orch. dir. Fritz Stiedry.
5.00—Rythmes et Chansons

Le samedi, 20 mars

6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Notre Français sur le vif
M. Jean-Marie Laurence.
6.30—L'Orchestre symphonique de la NBC
Dir. Arturo Toscanini.
Nicola Moscona, basse, et le Choeur Robert Shaw. Concerto Grosso en ré mineur (Vivaldi). — "Te Deum" (Verdi). — Prologue "Mefistofele" (Boito).
7.30—Le Message de Lourdes
Le R. P. Marcel-Marie Desmarais, O.P.: "Suppliants dans un monde impie".
8.30—Le Magazine des Sports
9.00—Radio-Journal
9.05—Radio-Hockey
Detroit-Canadiens.
10.30—Musique de Danse
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Adagio
11.30—La Fin du Jour
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des Emissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

Téléthon jusqu'à midi
3.00—Musique
5.30—Tic-Tac-Toc
6.00—Musique
7.30—Film
7.45—Les Bricoleurs
Avec Corey et Lilian Thomson.
8.00—Croyez-le ou non
8.15—Film
8.30—Regards sur le Canada
9.00—Chacun son métier
Questionnaire. Fernand Seguin, animateur. Nolin Trudeau, Yves Jamin et Pierre Ranger.
9.30—Hockey NHL
Detroit-Canadiens.
10.30—Long métrage
12.00—Bulletin de nouvelles

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

et
CBOT OTTAWA - Canal 4
3.00—Musique

3.30—CBOT—Hopalong Cassidy
4.30—CBOT—Children's Films
5.00—Children's Corner
CBOT—Wild Bill Hickok
5.30—CBMT—Space Command
CBOT—Tic-Tac-Toc
6.00—CBMT—Ed's Place
CBOT—Window on Canada
6.30—CBMT—On the Spot
CBOT—Sports
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Holiday Ranch
Variétés, musique.
8.00—The Jackie Gleason Show
Comédie, variétés.
9.00—Douglas Fairbanks
Qui présente diverses oeuvres de théâtre.
9.30—Hockey NHL
CBMT — Detroit - Canadiens.
CBOT — Rangers - Toronto.
10.45—Great Fights
Rétrospective des plus célèbres combats de boxe.
11.00—Sportsfolio
11.15—Lutte
De Chicago.
12.00—CBMT—News

La Semaine à la Télévision

"Il Était une Fois" fantaisie de Francis de Croisset

Le télé-théâtre de cette semaine, *Il Était une Fois*, réalisé par Noël Gauvin, compte parmi les meilleures oeuvres de Francis de Croisset. Une intrigue clairement et rapidement menée, aux péripéties rebondissantes, un dialogue alerte, des répliques heureuses, classent cette pièce parmi les plus belles réussites d'un dramaturge que le destin a particulièrement et justement comblé.

Et c'est Robert Choquette qui en a fait l'adaptation spéciale pour la télévision !... Une garantie, un gage de succès !

La distribution sera fort imposante, groupant Suzanne Avon, Paul Hébert, Roger Garceau, François Rozet, Gisèle Schmidt, Pierre Valcour, Georges Landreau, Jacques Lorrain, Guy Perron, Marc Favreau et Maud d'Arcy.

Au départ, *Il Était une Fois* eut risqué d'être un simple mélodrame poli-

de crime et d'amour, il l'a entourée de tous les ingrédients nécessaires : les canailles, l'énorme cambrioleur, la vieille femme hypocrite, le vieux lord sans reproche, le maître d'hôtel aussi vieux que son maître, le médecin qui est un bon génie, etc. Mais il les a surélevés, il leur a tous prêtés des mots d'esprits, des tirades émues, de la gaieté, de la passion, de la douleur et du bonheur.

Et l'oeuvre est devenue passionnante comme un roman, émouvante comme un drame, dont le sens profond est original et beau.

L'auteur en a fait lui-même les commentaires suivants :

"Ma pièce est un conte de fées moderne. Le propre des miracles modernes, c'est qu'ils s'accomplissent. Les bottes de sept lieues, les métamorphoses, les chars ailés, les voix d'outre-tombe, tout cela, par le gramophone, la T.S.F., l'avion, fait partie de la vie quotidienne. Le miracle, aujourd'hui, c'est le progrès technique. C'est un de ces miracles-là que j'ai voulu porter à la scène. Ma pièce est donc un conte : mais, comme il s'agit d'une féerie moderne, il est d'un bleu poussé : un bleu noir".

Par le caractère de féerie moderne, *Il Était une Fois* rejoint, dans l'oeuvre de M. de Croisset, *le Dr Miracle*. On y trouve la même fantaisie imaginative, la même façon d'utiliser à des fins dramatiques les possibilités de la science. M. de Croisset excelle d'ailleurs dans cet art de renouvellement du théâtre par les inventions du progrès. On se souvient, par exemple, du parti qu'il avait tiré dans *Pierre ou Jack*... ? du cinéma et de la radio. Ici, c'est à la chirurgie esthétique qu'il fait appel. C'est elle qui est chargée de modifier le visage d'un monstre et, en même temps, son âme. Car la laideur morale, assure l'auteur, est en fonction de la laideur physique...

Thèse contestable, peut-être, pour les moralistes, mais qui, entre les mains d'un virtuose du métier, pouvait servir de prétexte à une brillante démonstration.

Il Était une Fois passera dimanche dimanche soir, de 9 h. à 10 h. 30, à CBFT et CBOT, dans des décors de Robert Prévost.



GISÈLE SCHMIDT

cier; mais grâce à l'art lumineux de Francis de Croisset, c'est bien davantage une délicieuse comédie d'amour, en même temps qu'un beau drame de conscience.

L'auteur a bien conservé les éléments de base. Il a choisi une histoire

Jean Beaudet dirigera

L'Heure du Concert

Un extrait du 3e acte de l'opéra *La Bohème*, de Puccini, sera interprété à l'Heure du Concert, jeudi soir, par quatre excellents chanteurs : Claire Gagnier, soprano, Marielle Pelletier, soprano lyrique, Richard Verreault, ténor, et Napoléon Bisson, baryton. On sait qu'il est dans la formule habituelle de présenter chaque semaine, à cette émission, les extraits d'opéras les mieux connus. C'est Irving Guttman qui fait la mise en scène de cette partie du programme.

L'Heure du Concert présente aussi presque toujours du ballet; cette fois, quatre danseurs viendront évoluer sur le *Concertino pour piano et orchestre*, de Jean Françaix, mettant en vedette la réputée pianiste Jeanne Landry. La chorégraphie sera de Marc Beaudet.

Marie Iosch, harpiste, sera également entendue au cours du programme.

Jean Beaudet dirigera l'orchestre; la partie strictement instrumentale de l'émission comprendra l'ouverture de *L'impresario* de Mozart, ainsi que les *Prélude*, *Menuet* et *Farandole* de l'*Arlesienne*, de Bizet.

L'Heure du Concert est une production Pierre Mercure, qui alterne à la réalisation avec Noël Gauvin; ce dernier réalisera l'émission de cette semaine. Henri Bergeron est l'animateur.

M. Albert Doyon à Conférence de Presse

Le directeur général de la Fédération des oeuvres de charité canadiennes françaises, M. Albert Doyon, sera l'invité spécial de *Conférence de Presse* cette semaine à CBFT (jeudi soir, de 8 h. à 8 h. 30). Il sera interviewé par les journalistes Julia Richer, de "Notre temps", Vincent Chené, de la "Presse", et Lucien Langlois, de "Montréal-Matin".

Conférence de Presse est une réalisation hebdomadaire de Pierre Petel.

Incursion en Bretagne

Arthur, ce cycliste retardataire qui ne gagnera jamais le Tour de France, mais qui contribue si bien à faire connaître aux téléspectateurs les différentes provinces de son pays, parviendra cette semaine en Bretagne, où il sera, encore une fois, l'objet d'une cocasse aventure : on l'arrêtera au passage pour lui demander d'être garçon d'honneur !

Sourires de France est une émission nouvelle qui revient chaque semaine à la télévision et qui met en vedette Jean Rafa dans le premier rôle. Le scénario est de Rafa et Jean-Claude Deret. Une réalisation Michael Pym.

Le semaine prochaine, on vistera la Vendée.

Sans interruption !

De 5 h. p.m., le 19 mars jusqu'à
12 h. p.m., le 20 mars :

MARATHON DE TÉLÉVISION

Avec la collaboration des Kinsmen pour venir en aide à la cause
de la paralysie cérébrale

19 HEURES DE VARIÉTÉS !

Du théâtre
St-Denis
à Montréal

CBFT
Canal 2

Une
production
Pierre Petel

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 14 AU 20 MARS 1954



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C. P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.